

Pátrání a nálety: Show pro Evropskou komisi v Kyjevě

 infokurýr.cz/n/2023/02/07/patrani-a-nalety-show-pro-evropskou-komisi-v-kyjeve

kurýr

7. února 2023



Evropská komise navštívila Kyjev a ukrajinská vláda předvedla dobrou show: pátrání po korupci a letecký poplach pro televizní kamery.

Ruská televize ve svém týdenním přehledu zpráv ukázala část o ukrajinském politickém týdnu, která může vysvětlit náhlé razie na Ukrajině, o kterých jsem dříve [informoval](#) . [Ruský příspěvek](#) jsem přeložil a upozorňuji, že vše, co je v příspěvku uvedeno, je podpořeno obrázky z ukrajinské televize, proto doporučuji shlédnout i ruský příspěvek, který je spolu s mým překladem srozumitelný i bez znalosti ruštiny .

Začátek překladu:

S ukrajinskou elitou se nezachází v dětských rukavičkách

Na summit Ukrajina-EU nabídli pohostinní hostitelé v Kyjevě své vážené hostce Ursule von der Leyen jako tradiční zábavu „letecký poplach“, i když k náletu samozřejmě nedošlo, a návštěvu

protiletectkého krytu. Záplava prohlídek a zatýkání ukrajinských úředníků a podnikatelů byla také načasována tak, aby se shodovala s kyjevským summitem. Chtěli demonstrovat boj proti korupci, ale ve skutečnosti ukázali celý rozsah drancování Ukrajiny v celé její primitivní slávě. Přepadli i bývalého sponzora Selenského, oligarchu Kolomojského. Je jasné, že ve skutečný boj proti korupci na Ukrajině nikdo nevěří. Spíš jde asi o další přerozdělování majetku nebo vyrovnání.

Zpráva o politickém týdnu v Kyjevě.

Panství Igora Kolomojského, kdysi jednoho z nejbohatších lidí v zemi, se nachází na břehu řeky v obci Nikolskoje-na-Dnepr, kde bývaly dače komunistické strany a pionýrský tábor. Důstojníci SBU přišli hledat. V suterénu našli obchodní knihy podzemní ekonomiky „Ukrnafta“ a „Ukratnafta“, úhledně uspořádané podle roku, a známky několika desítek fiktivních společností. Majitel domu vypadá na obrázcích v domácím oblečení – teplákové soupravě a pantoflích klidně. Dokonce i agenti si slušně sundali boty.

V minulosti byl často k vidění v jiné společnosti, například na fotografii z prezidentské kanceláře se Zelenským, které se běžně říkalo „projekt oligarchy Kolomojského“.

Ostatní nejsou ošetřováni dětskými rukavicemi. Ozbrojení muži vtrhli do domů a kanceláří a takových prohlídek byly po celé zemi desítky. Nejznámější byla šéfka kyjevské daňové služby, která vedle své sbírky drahých hodinek nosila novoroční seznam přání obsahující milion dolarů, výlet na Maledivy a sobolí kožich.

„Můj signál všem úředníkům na všech úrovních: ať už budou kdekoli, nebude návrat do starých časů. Ukrajina jde evropskou cestou a neodchýlí se z ní,“ řekl ukrajinský generální prokurátor Andrej Kostin.

Přišli i k bývalému ministrovi vnitra. Je obviněn z nákupu nekvalitních vrtulníků, z nichž jeden se později zřítil spolu s Denisem Monastyrským, jeho nástupcem ve funkci ministra vnitra. Podle vyšetřovatelů byly stroje původně sešrotovány – zde ukazujeme záběry, jak se jeden takový stroj zřítil někde v Evropě – ale Ukrajina okamžitě koupila 55 kusů. Je těžké to podezřívát, protože neexistuje žádná korupce.

„Je to show, která naopak další vyšetřování komplikuje. Nebo je to opět pokus vytvořit před summitem zdání, které nakonec k ničemu nepovede,“ říká investiční bankéř Sergej Fursa.

Když zpravodajské služby zveřejnily toto milionové video na gauči náměstka ministra obrany Mironyuka, objevilo se podezření, že celá věc byla zinscenovaná. Záběry byly natočeny před půl rokem, úředník dostal peníze zpět do poslední kopy.

„Je absolutně nepřijatelné, když jsou naši kluci v první linii a shromažďují se peníze a sepisují se seznamy přání míst na dovolenou. To přesahuje jakýkoli rámeček. Jak se to v naší zemi může stát?“ rozhořčil se Alexej Danilov, tajemník Rady národní bezpečnosti a obrany Ukrajiny. Danilovův vlastní syn, který je ve věku odvodu a měl být v armádě, je v Miami od začátku vojenské operace. Bylo tam natočeno hudební video pro vnučku Mášu, jehož cena se odhaduje na 80 000 \$. „Mami, žárovky jsou spálené,“ zpívá dívka. To zní ještě sardonicky, když si uvědomíte, jak často díky ukrajinskému systému protivzdušné obrany v obytných budovách vypadne proud.

Ursula von der Leyen si osobně prohlédla burzy v Kyjevě, kde se dají sehnat evropské úsporné žárovky místo obvyklých ukrajinských žárovek. A výsledky summitu, od kterého si Ukrajina slibovala alespoň jasné datum případného vstupu země do EU, byly shrnuty nikoli v měsících či letech, ale v žárovkách: „Pojďme se bavit o

různých aspektech. Pojdme se bavit o energetickém sektoru, žárovky jsou jen jedním příkladem. Pokud na Ukrajině získáme 15 milionů žárovek, ušetřili bychom tolik elektřiny jako jaderný reaktor.

Zelenskij je zklamaný, ale předstírá, že si za odmítnutí mohou sami Ukrajinci: „Motivují nás nejen naši partneři, ale i my v zemi samotné. A myslím, že na začátku byl duch silnější.“ Teď vidím v některých městech, že jsou jako na dovolené. To považuji za slabost.”

To platí o to víc, když existuje plán B. Zelenskij se okamžitě setká s polským ministrem obrany. Mariusz Blaszczak už několik dní panským způsobem kontroluje ukrajinské jednotky, které slibuje cvičit v Polsku. Na Ukrajině se plánuje zařazení polštiny do jednotné státní maturitní zkoušky.

Polský prezident Duda už má v hledáčku celá ukrajinská města: „Oděsa je stále v ruské mentalitě a pro mnoho lidí na mnoha místech symbol carského Ruska, bohatá, krásná, s vynikající architekturou a uměním. Za ní leží takzvaný ruský svět, ze kterého se třese. Když slyším „ruský svět“, myslím na chudobu, otroctví a spodinu,“ řekl.

Kyjevská Mogylská akademie dokonce zakázala ruštinu pro interní komunikaci na celé univerzitě. Jazykový ombudsman – který na Ukrajině skutečně existuje – vyzval k rozšíření iniciativy na všechny univerzity v zemi: „Týká se to hlavně jihu a východu Ukrajiny. Také univerzity na Západě, kde je nyní mnoho dočasně vysídlených lidí. Studenti všude by měli mít právo na vzdělání ve státním jazyce.“

Žádají to i ukrajinští církevní rozkolníci: „To je další fronta, ta duchovní. A pokud ukážeme slabost, pokud všechno nedokončíme, pokud za sebou necháme něco ruského – jazyk, kulturu, církev – pak to znamená, že válka neskončila.“ Zabaví pravoslavný kostel – katedrála v Kremenci, katedrála sv. Jiří ve Lvově – jedna po druhé. To je ukrajinská státní politika.

A to těší nového majitele před oltářem: koncert Choreja Cossack Band v refektárním kostele Kyjevsko-pečerské lávry, zpívající píseň o vraždě Rusa, který byl hanlivě označován jako „Moskal“. Tančí se psem v náručí, i když není zvykem přinášet do služby zvířata. Jsou tam akce a písně, které připomínají svatokrádež. V Kyjevě, hned vedle hradeb Lávry, je kámen na počest Dazhdbog, který obecně představuje poctu modlárství. Ukrajinská pravoslavná církev požádala OSN o ochranu – kvůli hrubému porušování práva na svobodu vyznání a pronásledování z jazykových důvodů – ale nedostala žádnou odpověď.

konec překladu

Thomas Röper



PRO

PRÁVO RESPEKT ODBORNOST

Sdílet: